



جوج سینت گورج
ST. GEORGE'S SCHOOL

No. 11, Jalan Kumbang Pasang, P.O. Box 2201, Bandar Seri Begawan BS8674, Negara Brunei Darussalam
Tel.: (673) 2224458 / 2228449 Fax: (673) 2226910 E-mail: stgeorge@brunet.bn Website: www.stgeorges.edu.bn

NOTICE

Our Ref : SGS/SC/P/629

Date : 20th January, 2014

To : All Parents & Guardians

St. George's School prides itself with its multiracial staff and students. Therefore, I am of the opinion that the school is the best venue/platform to instill in students, who are from various backgrounds, the noble values such as awareness, understanding, tolerance and appreciation coming together and celebrating any occasion that is deemed positive to the school community.

As usual, the school will be celebrating the Chinese New Year as part of its annual activities in its effort to instill the above-mentioned values amongst its school populace. Permission has been granted by the Private Education Section, Ministry of Education for the school to hold the Chinese New Year Celebration at its school compound on **Tuesday, 4th February 2014**. Approval has also been given to collect fund from students and staff. Therefore, we seek your cooperation to donate an amount of **\$2.00 (Two dollars only)** per student/pupil for the food and refreshments during the celebration. Collections will be made from **21st January 2014** until **27th January 2014** by the respective class teachers.

Kindly take note of the following arrangements:-

1) THURSDAY, 30th JANUARY 2014

This will be a special one-day holiday in conjunction with the Chinese New Year 2014 (approved by Private Education Section, MoE)

2) SATURDAY, 1st FEBRUARY 2014

A replacement holiday in conjunction with the Chinese New Year 2014

3) MONDAY, 3rd FEBRUARY 2014

Normal lessons will resume for all classes (Kindergarten 1 to 3 and Year 1 to 11).

4) TUESDAY, 4th FEBRUARY 2014

There will be a Chinese New Year celebration in the school compound with the performance of the Lion Dance.

- I. The program will commence at 8.00 am until 11.00 am.
- II. ALL pupils/students are required to come in the morning.
- III. Parents/Guardians are requested to pick up their child/ward by 12.00 noon.

Your kind attention and cooperation on this matter is very much appreciated.

"Honour and Labour"

JANIDI JINGAN
Principal





سکوله سینت جورج ST. GEORGE'S SCHOOL

No. 11, Jalan Kumbang Pasang, P.O. Box 2201, Bandar Seri Begawan BS8674, Negara Brunei Darussalam
Tel.: (673) 2224458 / 2228449 Fax: (673) 2226910 E-mail: stgeorge@brunet.bn Website: www.stgeorges.edu.bn

NOTIS

Rujukan Kami : SGS/SC/P/629

Tarikh : 20hb Januari, 2014

Kepada : Semua Ibu Bapa dan Penjaga

Sekolah George's bangga kerana mempunyai guru dan pelajar terdiri dari pelbagai kaum. Oleh yang demikian, saya berpendapat bahawa sekolah merupakan tempat/*platform* yang terbaik untuk menerapkan nilai-nilai murni seperti kesedaran, memahami, toleransi dan menghargai kepada pelajar-pelajar dari pelbagai kaum untuk bersama-sama meraikan apa jua aktiviti yang mendatangkan kebaikan kepada masyarakat sekolah.

Seperti biasa, sekolah ini akan menyambut Tahun Baru Cina sebagai sebahagian daripada aktiviti tahunan dan usaha dalam menerapkan nilai-nilai tersebut di atas di kalangan masyarakat sekolah. Sekolah telah diberikan kebenaran oleh Bahagian Pendidikan Swasta, Kementerian Pendidikan untuk mengadakan Sambutan Tahun Baru Cina di perkarangan sekolah pada hari **Selasa, 4hb Februari 2014**. Kelulusan juga telah diberikan untuk membuat kutipan daripada pelajar-pelajar dan kakitangan sekolah. Sehubungan ini, sekolah memohon kerjasama ibu bapa untuk menderma sejumlah **\$2.00 (Dua ringgit sahaja)** bagi setiap pelajar/murid untuk kegunaan penyediaan makanan dan minuman semasa sambutan tersebut. Kutipan akan dibuat dari **21hb Januari 2014 hingga 27hb Januari 2014** oleh guru kelas masing-masing.

Dengan hormat, sila ambil maklum bagi perkara-perkara seperti berikut:-

- 1) **HARI KHAMIS, 30hb JANUARI 2014**
Cuti khas sehari sempena Tahun Baru Cina 2014 (kebenaran dari Bahagian Pendidikan Swasta, Kementerian Pendidikan)
- 2) **HARI SABTU, 1hb FEBRUARI 2014**
Cuti gantian sempena Tahun Baru Cina 2014
- 3) **HARI ISNIN, 3hb FEBRUARI 2014**
Belajar biasa akan disambung semula untuk semua kelas (Kindergarten 1 hingga 3 dan Tahun 1 hingga 11)
- 4) **HARI SELASA, 4hb FEBRUARI 2014**
Perayaan Tahun Baru Cina di halaman sekolah dengan persembahan Tarian Singa.
 - I. Aturcara akan bermula pada jam **8.00 pagi hingga 11.00 pagi**.
 - II. **SEMUA pelajar/murid** dikehendaki hadir di sebelah pagi.
 - III. **Ibu bapa/Penjaga** dikehendaki mengambil pulang anak-anak biskita pada jam **12.00 tengah hari**.

Perhatian dan kerjasama abiskita sangat-sangat dihargai.

"Honour and Labour"



JANIDI JINGAN

Pengetua